



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/49/215
19 January 1995

Сорок девятая сессия
Пункт 22 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[без передачи в главные комитеты (A/49/L.8/Rev.1)]

49/215. Помощь в разминировании

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 48/7 о помощи в разминировании, принятую без голосования 19 октября 1993 года,

подтверждая свою глубокую озабоченность огромной гуманитарной проблемой, вызванной наличием мин и других невзорвавшихся устройств, которые имеют серьезные и длительные социально-экономические последствия для населения стран, где существует повышенная минная опасность, и представляют собой препятствие для возвращения беженцев и других перемещенных лиц, для проведения операций по оказанию гуманитарной помощи, для реконструкции и экономического развития, а также для нормализации жизни общества,

подчеркивая свою серьезную встревоженность наличием растущего числа мин и других невзорвавшихся устройств вследствие вооруженных конфликтов,

будучи глубоко озабочена тем, что количество ежегодно устанавливаемых мин экспоненциально превышает количество мин, которые могут быть обезврежены в течение этого же времени, и будучи убеждена в необходимости и безотлагательности активизации усилий международного сообщества по разминированию,

признавая важное значение учета, в соответствующих случаях, мест, в которых установлены мины,

вновь заявляя о своем потрясении большим числом подорвавшихся на минах жертв, особенно среди гражданского населения, и принимая к сведению в этой связи резолюцию 1994/94 Комиссии по правам человека от 9 марта 1994 года, касающуюся последствий вооруженных конфликтов для жизни детей ^{1/},

памятуя о серьезной угрозе, которую представляют мины и другие невзорвавшиеся устройства для безопасности, здоровья и жизни персонала, принимающего участие в программах по предоставлению гуманитарной помощи, поддержанию мира и восстановлению,

^{1/} См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1994 год, Дополнение № 4 (E/1994/24), глава II, раздел А.

ссылаясь в этой связи на свою резолюцию 48/79 от 16 декабря 1993 года, касающуюся Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие 2/, и на созыв Генеральным секретарем конференции по рассмотрению действия этой Конвенции и поправок к ней, особо отмечая в этой связи работу группы правительственных экспертов, которая в настоящее время занимается в первоочередном порядке подготовкой к рассмотрению действия Конвенции и в особенности Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II) 2/,

ссылаясь также на свою резолюцию 48/75 К от 16 декабря 1993 года, призывающую объявить мораторий на экспорт противопехотных наземных мин,

принимая во внимание необходимость достижения значительного прогресса в этих областях,

признавая, что в дополнение к той основной роли, которая принадлежит государствам, важную роль в области оказания помощи в разминировании играет Организация Объединенных Наций,

приветствуя в этой связи усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций в целях содействия созданию национальных потенциалов в области разминирования в странах, где мины создают серьезную угрозу безопасности, здоровью и жизни местного населения,

с удовлетворением отмечая включение в мандат ряда операций по поддержанию мира положений, касающихся работ по разминированию, которые выполняются под руководством Департамента операций по поддержанию мира Секретариата в контексте таких операций,

высоко оценивая меры, уже принятые организациями системы Организации Объединенных Наций, правительствами стран-доноров и стран-получателей, Международным комитетом Красного Креста и неправительственными организациями, по решению проблем, связанных с наличием мин и других невзорвавшихся устройств,

высоко оценивая, в частности, меры, уже принятые Генеральным секретарем, особенно создание в Секретариате Департамента по гуманитарным вопросам в качестве центра по координации в рамках Организации Объединенных Наций вопросов, связанных с разминированием и смежными видами деятельности,

1. выражает свою признательность Генеральному секретарю за его всеобъемлющий доклад о помощи в разминировании 3/ и с интересом принимает к сведению содержащиеся в нем предложения, а также материалы, которые представлены государствами-членами и органами, имеющими статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее, и содержатся в добавлении к докладу;

2. приветствует создание Генеральным секретарем фонда добровольных взносов, в частности для финансирования программ в области информации и подготовки персонала по вопросам разминирования и содействия проведению операций по разминированию;

3. призывает государства-члены, а также межправительственные и неправительственные организации и фонды вносить взносы в этот фонд добровольных взносов;

4. предлагает всем заинтересованным многосторонним и национальным программам и органам включать по согласованию с Организацией Объединенных Наций мероприятия, связанные с разминированием, в круг их мероприятий по оказанию гуманитарной, социальной и экономической помощи;

5. вновь подчеркивает в этой связи важное значение координации Организацией Объединенных Наций мероприятий, связанных с разминированием, в том числе мероприятий региональных организаций, в частности, мероприятий, касающихся информации и подготовки персонала;

2/ См. Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 5: 1980 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IX.4), добавление VII.

3/ A/49/357 и Add.1.

6. высоко оценивает усилия Генерального секретаря по использованию имеющихся ресурсов для усиления координационной роли Организации Объединенных Наций и призывает его продолжить эти усилия в целях повышения эффективности оказываемой Организацией Объединенных Наций помощи в разминировании;

7. отмечает в этой связи создание, в контексте нынешней реорганизации Департамента по гуманитарным вопросам Секретариата, Группы по разминированию и политике, которая при поддержке других подразделений Секретариата, в частности квалифицированных технических кадров, предоставляемых Департаментом операций по поддержанию мира, отвечает за выполнение координационных функций Департамента;

8. настоятельно призывает государства-члены, региональные организации, правительственные и неправительственные организации и фонды продолжать оказывать Генеральному секретарю всемерную поддержку и содействие и, в частности, предоставлять ему всю информацию и данные, а также другие соответствующие ресурсы, необходимые для усиления координационной роли Организации Объединенных Наций в областях повышения информированности о минах, подготовки кадров, минной разведки, обнаружения мин и их разминирования, научных исследований по технологии обнаружения мин и их разминирования и информации о медицинском оборудовании и материалах и их распространении;

9. призывает все государства, особенно те, которые располагают для этого возможностями, предоставлять, в соответствующих случаях, необходимую информацию и техническую и материальную помощь и ликвидировать или иным образом обезвредить минные поля, мины и мины-ловушки в соответствии с международным правом;

10. призывает государства-члены и правительственные и неправительственные организации, располагающие для этого соответствующими возможностями, содействовать проведению научных исследований, направленных на обеспечение быстрого прогресса в области технологий обнаружения мин и их разминирования;

11. просит Генерального секретаря рассмотреть вопрос о созыве в кратчайшие сроки международного совещания по вопросам разминирования, предусмотрев созыв в его рамках совещания экспертов и совещания потенциальных доноров, в целях содействия работе Организации Объединенных Наций и международному сотрудничеству в этой области;

12. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее до начала ее пятидесятой сессии доклад, охватывающий мероприятия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении мероприятий по разминированию в течение прошедшего года, и в особенности деятельность фонда добровольных взносов;

13. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Помощь в разминировании".

95-е пленарное заседание,
23 декабря 1994 года